

2/1000
5.9.74



Mod. 129 (A)

REPUBBLICA ITALIANA

MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

165132

5 SET. 1974

Domanda di revisione

Il sottoscritto Avv. ALBERTO GRIMALDI residente a Roma

Via le Oceano Pacifico, 46 legale rappresentante della Ditta "PEA (Produzioni Europee Associate) di Grimaldi Maria Rosaria e C. - Società in Accomandita Semplice"

Tel. 546871 con sede a NAPOLI domanda, in nome e per conto della Ditta stessa,

la revisione della pellicola dal titolo: "NON TOCCARE LA DONNA BIANCA"

di nazionalità: ITALIANA produzione: "PEA (Produzioni Europee Associate) di Grimaldi Maria Rosaria e C. - Società in Accomandita Semplice" dichiarando che la pellicola stessa viene per la prima volta sottoposta alla revisione.

Lunghezza dichiarata metri 2.810 accertata metri 2480

Roma, li 5 SET. 1974

NAZIONALE

PEA
p. PRODUZIONI EUROPEE ASSOCIATE s.r.l.
Il Produttore

DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

Il protagonista del film è il famoso generale americano George Armstrong Custer, e la vicenda ripercorre con aderenza storica le tappe della sua carriera di gran massacratore di pellerossa fino alla battaglia di Little Big Horn del 1876, dove Custer morì.

Fatti e personaggi del film sono stati trasposti dal loro ambiente storico americano in pieno centro di Parigi, nei luoghi degli ex-mercati generali in demolizione, negli scavi giganteschi operati dalle ruspe.

Il nesso ideologico voluto dal regista è evidente: la storia dell'occidente è una storia perpetua di distruzioni e gli indiani uccisi da Custer sono gli eterni oppressi, di tutte le razze, in lotta con gli oppressori. Marcello Mastroianni è Custer, militare sanguinario, puritano e persino igienista (al punto di spruzzare disinfettante sui cadaveri degli indiani impiccati).

Philippe Noiret è il generale Terry, un uno superiore ipocondriaco e asmatico.

Ugo Tognazzi è un indiano traditore e servile che sogna di essere un bianco e soprattutto di avere una donna bianca.

Michel Piccoli è un Bufalo Bill esibizionista, Catherine Deneuve è una crocerossina, amica di Custer, Serge Reggiani, indiano rigoroso e profeta di sciagure, Alain Cuny è Toro Seduto.

TITOLI DI TESTA

JEAN YANNE e JEAN-PIERRE RASSAM presentano - CATHERINE DENEUVE - MARCELLO MASTROIANNI - UGO TOGNAZZI - MICHEL PICCOLI - PHILIPPE NOIRET - ALAIN CUNY - SERGE REGGIANI - "NON TOCCARE LA DONNA BIANCA" - Soggetto e Sceneggiatura

./.

giatura di MARCO FERRERI e RAFAEL AZCONA - con la partecipazione di DARRY COWL - MONIQUE CHAUMETTE - DANIELE DUBLINO - HENRY PICCOLI - con FRANCA BETTOJA - con FRANCO FABRIZI - con la partecipazione di PAOLO VILLAGGIO - Musica e canzoni di PHILIPPE SARDE - Orchestrazione HUBERT ROSTAING - Edizioni Musicali YANNE - Direttore di Produzione ROBERTO GIUSSANI - Costumi di LINA NERLI TAVIANI - Montaggio di RUGGERO MASTROIANI - Direttore della Fotografia ETIENNE BECKER - TECHNICOLOR (R) - Una Coproduzione PEA (PRODUZIONI EUROPEE ASSOCIATE) S.a.S. ROMA - MARA FILM PARIS - Produttore delegato JEAN-PIERRE RASSAM - Un film di MARCO FERRERI.

TITOLI DI CODA

con VEDRES ET BOUTANG - FRANCINE CUSTER - SOLANGE KOCH - MARITIN - JEFF ZIMMERMAN - L'Automate Mr. JOHN - NOEL SIMSOLO - Produttori Associati FRANCOIS ROCHAS, ALAIN SARDE - La Produzione ringrazia per la gentile collaborazione La S.E.M.A.H. e le Società BONALDY e COUTANT - Aiuto Regia: BERNARD GRENET - Assistenti regia: FRANCOIS LAVIGNE DELVILLE - EVE VERCEL - JEAN-DAVID LASSERON - Segretaria di Edizione: LAURENCE LEMAIRE - Ispettori di Produzione: PATRICK ZEYEN - ALFREDO GALLO - Segretari di Produzione: GIOVANNI ALTOBELLI - IDA FASSIO - Amministratore di Produzione: JOSETTE OBERSON - 1° Assistente Operatore: CLAUDE LICHTENBERG - 2° Assistente Operatore: JEAN-MARIE CHEVRON - Capo Trucco: ALFONSO GOLA - Truccatore: LOUIS DOR - Parrucchieri: JEAN-MARIE DOR - JOLANDA ANGELUCCI - Fonico: HENRY ANTOINE ROUX - Microfonista: JEAN-PIERRE TRIOU - Aiuto Costumista: RENATO VENTURA - Sarte: ANGELA VINCI - PAULETTE DOLBERT - Trovarobe: JEAN CLAUDE DOLBERT - Ispettore esterno: FRANCOISE COSSERY - Effetti Speciali: ANDRE PAUL TRIELLY - GINO DE ROSSI - AUGUSTO SALVATI - Titoli e Trucchi: ARCADY - Consulente Equestre: PAUL JEANJEAN - Consulente militare: JEFF DEMANGE - Capo Acrobati: ANDRE CAGNARD - Assistenti Montatori: AMEDEO SALFA - GINA PIGNIER - MONIQUE PRIM - Capo Gruppo: HENRY LAURENT - Le Canzoni "SO SOFT AND SO SWEET" e "IF YOU LOVE GEORGEANNE" sono interpretate da BOB MARTIN (Musica PHILIPPE SARDE e Parole ANNE LONNBERG) - Auditorium S.I.M.O. - Fonico: JEAN NENY - Mixage: FONO RETE - ROMA - Costumi forniti da CINECOSTUME - ROMA - COSTUMI ARTISTICI FERRONI - ROMA - CALZATURE CINETEATRALI POMPEI - ROMA - Armi: S.T.A.C.C. - ROMA - Cavalli: ECURIES DEBUT DE ROSEVILLE - PARIS - Macchina da Presa e obiettivi forniti da PANAVISION - La realizzazione dei costumi in pelle è di LAURENCE e NICOLE HARLE.

TITOLI DI TESTA

JEAN YVES e JEAN-PIERRE RASSAM presentano - CATHERINE DENEUVE - MARCELLO MASTROIANNI - UGO TOGNANZI - MICHEL PICCOLI - PHILIPPE NOIRET - ALAIN CUNY - SHARIS REGGIANI - "MON TOCCO LA DONNA BIANCA" - Roberto e Saverio

La 4 Sezione della Commissione di revisione
Cinematografica, esaminato il film il 20-9-1974
esprime parere favorevole per la proiezione in pub-
blico senza limiti di età e per l'esportazione.

73
infantile
Volfo
5-1-1-1
M. L.

Vista la legge 21 aprile 1962, n. 161;

Vista la ricevuta del versamento in conto corrente postale n. 675
dell'Ufficio Roma intestato al Ricevitore del Registro di Roma per il pagamento del-
la tassa di L. 10400

SU CONFORME parere espresso dalla Commissione di revisione cinematografica di 1° grado

DECRETA

NULLA OSTA alla rappresentazione in pubblico del film Don Totò
la Sonna bianca

a condizione di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritte della pellicola, di non so-
stituire i quadri e le scene relative, di non aggiungerne altre e di non alterarne, in qualsiasi modo, l'ordine
senza autorizzazione del Ministero.

[Signature]

Ai fini esclusivi della revisione, se ne autorizza anche l'esportazione.

Questo film non è soggetto a revisione per l'esportazione.

- 1 OTT. 1974

Roma, li

IL MINISTRO
[Signature]

N.B. — Il presente modulo non è valido se non munito del timbro del Ministero
del Turismo e dello Spettacolo - Direzione Generale dello Spettacolo.



AL MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

Direzione Generale dello Spettacolo

Divisione V[^]

R O M A

La sottoscritta "PEA (Produzioni Europee Associate) di Grimaldi Maria Rosaria e C. - Società in Accomandita Semplice" con sede in Napoli, ed Uffici in Roma, Viale dell'Oceano Pacifico, 46, produttrice del film a lungometraggio dal titolo:

"NON TOCCARE LA DONNA BIANCA"

chiede il rilascio di n° 50 visti di censura per la proiezione in pubblico della copia del film suddetto.

Con osservanza.

Roma, 3 OTT. 1974

PEA
Produzioni Europee Associate S.a.S.

65132
9 OTT. 1974

50 Visti
9 OTT. 1974

N.

65132



REPUBBLICA ITALIANA
 MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO
 DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

TITOLO: "NON TOCCARE LA DONNA BIANCA"

Metraggio dichiarato 2.810

"PEA (Produzioni Europee Associate
 di Grimaldi Maria Rosaria e C. -

Metraggio accertato 2780

Marca: Società in Accomandita Semplice"

DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

Regia: MARCO FERRERI - Attori principali: MARCELLO MASTROIANNI - CATHERINE
 DENEUVE - UGO TOGNAZZI - MICHEL PICCOLI - PHILIPPE
 NOIRET.

Il protagonista del film è il famoso generale americano George Armstrong
 Custer, è la vicenda ripercorre con aderenza storica le tappe della sua
 carriera di gran massacratore di pellerossa fino alla battaglia di
 Little Big Horn del 1876, dove Custer morì.

Fatti e personaggi del film sono stati trasposti dal loro ambiente sto-
 rico americano in pieno centro di Parigi, nei luoghi degli ex-mercati
 generali in demolizione, negli scavi giganteschi operati dalle ruspe.
 Il nesso ideologico voluto dal regista è evidente: la storia dell'occi-
 dente è una storia perpetua di distruzioni e gli indiani uccisi da Cu-
 ster sono gli eterni oppressi, di tutte le razze, in lotta con gli op-
 pressori.

Marcello Mastroianni è Custer, militare sanguinario puritano e persino
 igienista (al punto di spruzzare disinfettante sui cadaveri degli in-
 diani impiccati).

Philippe Noiret è il generale Terry, un uno superiore ipocondriaco e
 asmatico.

Ugo Tognazzi è un indiano traditore e servile che sogna di essere un
 bianco e soprattutto di avere una donna bianca.

Michel Piccoli è un Bufalo Bill esibizionista, Catherine Deneuve è
 una crocerossina, amica di Custer, Serge Reggiani, indiano rigoroso
 e profeta di sciagure, Alain Cuny è Toro seduto.

Si rilascia il presente duplicato di NULLA OSTA concesso il 1 OTT 1974 a termine della legge
 21 aprile 1962, n. 161, salvo i diritti d'autore ai sensi della vigente legge speciale e sotto l'osservanza delle seguenti prescrizioni:

1) di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritture della pellicola, di non sostituire i quadri e le scene
 relative, di non aggiungerne altri e di non alterarne, in qualsiasi modo, l'ordine senza autorizzazione del Ministero.

2)

Roma,

9 OTT. 1974



Visto per copia conforme
 Il Primo Dirigente
 direttore della Divisione Revisione
 Cinematografica e Teatrale
 dr. Antonio Calabria

IL MINISTRO

Fto FRACASSI

TIPOGRAFIA C. CORVO

Via Morgagni, 25 - 00161 Roma - Tel. 867.626

P E A
PRODUZIONI EUROPEE ASSOCIATE
00144 Roma - V.le dell' Oceano Pacifico, 46

"
NON TOCCARE LA DONNA BIANCA,
~~IL GENERALE CUSTER~~

- lista dialoghi -